



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 6 oktober 2014
(OR. en)

11667/12

Interinstitutionellt ärende:
2012/0134 (NLE)

PECHE 237

RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende:	RÅDETS BESLUT om ingående av protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Guinea-Bissau
---------	---

RÅDETS BESLUT nr .../2014/EU

av den

**om ingående av protokollet
om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning
som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske
mellan Europeiska gemenskapen
och Republiken Guinea-Bissau**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43 jämförd med artikel 218.6 andra stycket a och artikel 218.7,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande¹, och

¹ EUT C ...

av följande skäl:

- (1) Den 17 mars 2008 godkände rådet genom förordning (EG) nr 241/2008¹ ingåendet av partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Guinea-Bissau (nedan kallat *avtalet*).
- (2) Unionen och Republiken Guinea-Bissau har förhandlat fram ett nytt protokoll (nedan kallat *protokollet*) som ger unionsfartyg fiskemöjligheter i vatten som står under Republiken Guinea-Bissaus överhöghet eller jurisdiktion när det gäller fiske.
- (3) Protokollet undertecknades den ... i enlighet med beslut nr .../2014/EU^{2*} och har tillämpats provisoriskt från och med dagen för dess undertecknande.
- (4) Genom avtalet inrättas en gemensam kommitté, vars uppgift är att övervaka tillämpningen av avtalet. I enlighet med protokollet får den gemensamma kommittén dessutom godkänna vissa ändringar av protokollet. I syfte att förenkla godkännandet av sådana ändringar är det lämpligt att kommissionen, på särskilda villkor, bemyndigas att godkänna ändringarna genom ett förenklat förfarande.
- (5) Protokollet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

¹ Rådets förordning (EG) nr 241/2008 av den 17 mars 2008 om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Guinea-Bissau (EUT L 75, 18.3.2008, s. 49).

² EUT C ...

* EUT: Vänligen inför datum för antagande och nummer för beslutet i dokument st 11666/12.

Artikel 1

Protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Guinea-Bissau (nedan kallat *protokollet*) godkänns härmed på unionens vägnar.¹

Artikel 2

Rådets ordförande ska på unionens vägnar lämna det meddelande som avses i artikel 19 i protokollet².

¹ Protokollet har offentliggjorts i EUT ... tillsammans med beslutet om undertecknande.

² Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 3

Med förbehåll för de bestämmelser och villkor som anges i bilagan ska kommissionen bemyndigas att på unionens vägnar godkänna ändringar av protokollet i gemensamma kommittén.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar

Ordförande

BILAGA

Tillämpningsområdet för delegering av befogenhet och förfarande
för fastställande av unionens ståndpunkt i gemensamma kommittén

1. Kommissionen ska bemyndigas att förhandla med Republiken Guinea Bissau och, när så är lämpligt och med förbehåll för att punkt 3 i denna bilaga uppfylls, komma överens om ändringar av protokollet vad beträffar följande frågor:
 - a) Revidering av fiskemöjligheter och ekonomisk ersättning i enlighet med artiklarna 6 och 7 i protokollet.
 - b) Ett beslut om formerna för sektorsstödet i enlighet med artikel 3 i protokollet.
 - c) Tekniska specifikationer och förfaranden som omfattas av gemensamma kommitténs befogenheter i enlighet med bilagan till protokollet.
2. Inom ramen för den gemensamma kommittén som inrättas enligt avtalet, ska unionen
 - a) handla i enlighet med de mål som eftersträvas av unionen inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken,
 - b) följa rådets slutsatser av den 19 mars 2012 om meddelandet om den gemensamma fiskeripolitikens internationella dimension,
 - c) främja ståndpunkter som stämmer överens med relevanta bestämmelser antagna av regionala fiskeförvaltningsorganisationer.

3. När ett beslut om ändringar av det protokoll som avses i punkt 1 är avsett att antas under ett möte i gemensamma kommittén ska nödvändiga åtgärder vidtas för att den ståndpunkt som framförs på unionens vägnar tar hänsyn till den senaste statistiska, biologiska och övriga relevanta information som översänts till kommissionen.

I detta syfte och på grundval av den informationen ska ett dokument som i detalj anger de närmare inslagen i förslaget till unionens ståndpunkt i tillräckligt god tid före det relevanta mötet i gemensamma kommittén översändas av kommissionens avdelningar till rådet eller dess förberedande organ för behandling och godkännande.

Vad beträffar de frågor som avses i punkt 1 a krävs det kvalificerad majoritet för rådets godkännande av den planerade unionsståndpunkten. I de övriga fallen ska den unionsståndpunkt som anges i det förberedande dokumentet anses godkänd om inte ett antal medlemsstater som motsvarar en blockerande minoritet gör invändningar mot ståndpunkten vid ett möte i rådets förberedande organ eller inom 20 dagar från mottagandet av det förberedande dokumentet, beroende på vilket datum som infaller först. I händelse av en sådan invändning ska frågan hänskjutas till rådet.

Om det vid senare möten, även direkt på plats, inte går att nå en överenskommelse så att unionens ståndpunkt kan beakta nya faktorer, ska frågan hänskjutas till rådet eller dess förberedande organ.

4. Kommissionen uppmanas att i rätt tid vidta eventuella nödvändiga åtgärder för uppföljning av gemensamma kommitténs beslut, i förekommande fall inbegripet offentliggörande av det relevanta beslutet i *Europeiska unionens officiella tidning* samt framläggande av förslag som är nödvändiga för beslutets genomförande.
